

# *MANUAL DE EMPLEO*

---

*MNPG81 Rev. 1 Edición 06/05/2016*

Presoterapia

# *Power Q-6000 Plus*



I.A.C.E.R. Srl  
Calle S. Pertini 24/A – 30030  
Martellago (VE) ITALY  
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684  
Correo electrónico: [iacer@iacer.it](mailto:iacer@iacer.it) <http://www.iacer.ve.it>


---

## Sommario

<b>Sommario</b>	<b>3</b>
<b>La presoterapia</b>	<b>4</b>
<b>Cuerpo maquina</b>	<b>5</b>
<b>Detalle display gráfico</b>	<b>5</b>
<b>Accesorios</b>	<b>6</b>
<b>Medidas de los accesorios</b>	<b>7</b>
<b>Clasificaciones</b>	<b>8</b>
<b>Específicas técnicas</b>	<b>8</b>
<b>Destino y ámbito de empleo</b>	<b>8</b>
<b>Instrucciones de funcionamiento</b>	<b>10</b>
<b>Resolución de los problemas</b>	<b>15</b>
<b>Advertencias</b>	<b>16</b>
<b>Manutención, transporte y almacenamiento</b>	<b>17</b>
<b>Garantía</b>	<b>20</b>
<b>Asistencia</b>	<b>21</b>
<b>Repuestos</b>	<b>21</b>

**CE** 1023 MDD 93/42/EEC Compliance

Patent Registration	
<ul style="list-style-type: none"><li>• MD Manufacturer Reg. n° 1636</li><li>• MD Reg. n° 04-1145</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Electromagnetic Interference tested</li><li>• Agency for Technology and Standards</li></ul>  

  
**Wonjin Mulsan Co., Ltd.**  
[www.wonjininc.net](http://www.wonjininc.net)

## La presoterapia

La presoterapia representa un eficaz método de tratamiento capaz de favorecer una correcta circulación venosa, disminuyendo la tensión muscular causada por el estrés y los dolores crónicos y agudos: gracias a su acción de bombeo, favorece en efecto de retorno venosos, aumentando la irrigación de los tejidos y por consiguiente la correcta renovación fisiológica.

La presoterapia ayuda a solucionar el problema de la sangre que se estanca en los vasos sanguíneos, favorece el retorno venoso y linfático, disminuyendo el problema de los líquidos mal drenados.

La compresión externa permite además a los fluidos intersticiales regresar más fácilmente al sistema circulatorio, de modo que pueden ser correctamente y rápidamente recolectados y depurados.

Las aplicaciones más comunes de la presoterapia son:

- Produce una acción de masaje corporal;
- Facilitar el flujo sanguíneo gracias a una presión lenta y progresiva;
- Drenaje linfático;
- Aportar un inmediato alivio y sensación de bienestar a los miembros inferiores;
- Evitar el estancamiento de sustancias en los tejidos de las zonas periféricas;
- Evitar descompensaciones sanguíneas debidas a inadecuado bombeo.
- Pérdida de tono muscular en pacientes inmovilizados o minusválidos. La presoterapia reemplaza el masaje manual con finalidad trófica.

## Cuerpo maquina



## Detalle display gráfico

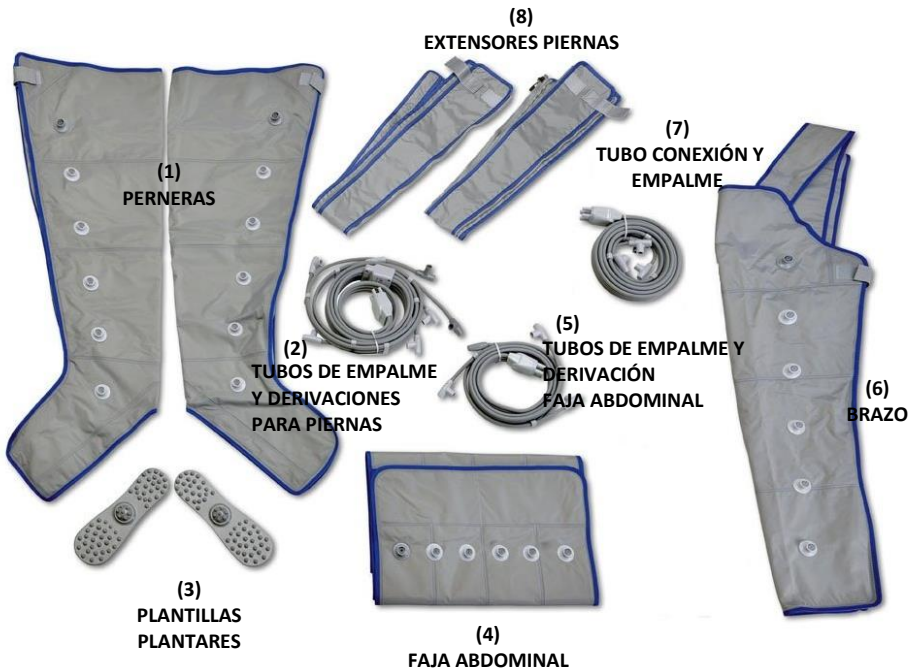


- (1) MODE:** botón selección modalidad de hinchado ( A1, A2, B, C, D1, D2, D3, D4, D5, D6)
- (2) VELOCIDAD:** botón selección velocidad
  - Velocidad 7 – 42 segundos
  - Velocidad 8 – 48 segundos
  - Velocidad 9 – 54 segundos

- Velocidad 10 – 60 segundos
- Velocidad 11 – 66 segundos
- Velocidad 12 – 72 segundos
- Velocidad 13 – 78 segundos
- Velocidad 14 – 84 segundos

- (3)** TEMPORIZADOR UP/DOWN: tecla aumento/disminución tiempo (de 0 a 99 minutos a pasos de 5 en 5)
- (4)** PRESIÓN: regulador de presión, de 0 a 240 mmHg a pasos de 1)
- (5)** START/STOP: tecla encendido /apagado
- (6)** Display gráfico LCD

## Accesorios



La dotación de Power Q-6000 Plus comprende:

- **cuerpo del Equipo**
- **doble pernera (1)**
- **tubos de empalme de 2 derivaciones(2)**
- **dos plantillas (3)**
- **faja abdominal (4)**
- **tubo de empalme para faja (5)**
- **brazo (6)**
- **tubo de empalme para brazo (7)**
- **2 pares de pantalones en TNT**
- **Jack stop aire**
- **cable de alimentación**

Accesorios opcionales:

- **extensor para piernas (8)**

## Medidas de los accesorios

*Piernas:*

- *Largo aproximadamente 86 cm, de extremo superior a talón,*
- *Circunferencia muslo aproximadamente 71 cm*
- *Circunferencia tobillo aproximadamente 42 cm*

*Brazo:*

- *Largo max. 86 cm acerca de*
- *Circunferencia a los bíceps aproximadamente 50 cm*
- *Circunferencia a la muñeca aproximadamente 36 cm*

*Faja abdominal:*

- *Largo aproximadamente 136 cm*
- *Altura aproximadamente 46 cm*
- *Altura del velcro de finca aproximadamente 31 cm*

*Extensor:*

- *Ancho max. 13 cm acerca de*
- *Ancho min. 6 cm acerca de*

## Clasificaciones

El aparato *Power Q-6000 Plus* reúne las siguientes clasificaciones:

- *Aparato de clase IIa, Norma 93/42/CEE, alegado IX, apartado 9);*
- *Clase I con tipo BF, Classif. CEI EN 60601-1,;*
- *Aparato con envoltura no protegida contra la penetración de agua;*
- *Aparato y accesorios no sujetos a esterilización;*
- *Equipo no apto para su empleo en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire o con oxígeno o con protóxido de nitrógeno;*
- *Aparato de funcionamiento continuo;*
- *Aparato inadecuado para el empleo en el exterior.*

## Específicas técnicas





<b>Alimentación</b>	220-240 VAC, 50-60 Hz	<b>Tiempo de terapia</b>	De 0 ÷99 minutos
<b>Consumo max.</b>	80 VA	<b>Presión nominal Max.</b>	240 mm Hg (±10%)
<b>Peso</b>	9,5 Kg		


## Destino y ámbito de empleo






*Uso clínico:                    Terapéutico*  
*Modo de empleo:            Ambulatorio y doméstico*



## Detalle etiqueta

<b>CE</b> 0476	<b>Compressible Limb Therapy System</b>		
	Modello	POWER-Q6000PLUS	
Tensione di rete	AC220~240V	Frequenza di rete	50/60Hz
Consumomassimo	90VA	Pressione massima	240mmHg±10%
			
			
	Wonjin Mulsan Co., Ltd. Tel : 82-32-816-0552 Fax : 82-32-816-0557 89, Geomdan-ro, Seo-gu, Incheon, Korea		 WONJIN MULSAN CO., LTD. MADE IN KOREA
<b>EC</b> <b>REP</b>	I,A,C,E,R srl Via Sandro pertini 24/A 30030 Martellago(VE), Italy		<b>I-TECH</b> MEDICAL DIVISION

	Atención
	Equipo sujeto a la normativa RAEE de recogida diferenciada.
	Parte applicate tipo BF
	Aparato de clase II
<b>CE</b> 0476	Producido conforme a la Norma de la Comunidad europea 93/42/CEE y siguientes modificaciones
	Fecha de fabricación aparato (mes/año).
	Leer cuidadosamente las instrucciones de empleo antes de la puesta en marcha del aparato
	Instrucciones de operación
	Sin protección contra la penetración de líquidos, mantener seco.

	Humedad relativa de almacenamiento
	Temperatura de almacenamiento.
	No empuje el dispositivo
	No sentarse sobre el dispositivo
	No se suba en la parte superior del dispositivo

## Instrucciones de funcionamiento

- 1) Insertarla clavija de corriente en la toma de red 220-240VAC, y luego colocar en posición ON la tecla ON/OFF;
- 2) Colocar los aplicadores

**N.B.** Los dos conectores de salida de aire de la máquina pueden ser indiferentemente usados con cualquier accesorio.

### **a) Empleo de las perneras**

- i) *Colocar las pernera y cerrar el cierre de cremallera hasta la extremidad superior, a continuación cierre con el Velcro; en el caso de que sea necesario aumentar la circunferencia de las piernas, conectar los extensor para perneras disponibles a solicitud;*



- ii) Insertar las plantillas de presión en las extremidades inferiores de las piernas, bajo la planta del pie;*
- iii) Cuando se colocan las perneras tener cuidado de que las tomas de enlace de los tubos tienen que estar en la parte interior de cada pernera;*
- iv) Conectar los 6 tubos a las 6 tomas de cada pernera, teniendo cuidado con conectar más para arriba el tubo más largo al conector puesto sobre la pernera: el conector que conecta a la altura del muslo de la correspondiente toma pernera es de color más oscuro con respecto a los otros;*
- v) Después de haber conectado los tubos a las respectivas perneras, conectar los tubos a los conectores de salida aire de la presoterapia.*

**b) Empleo de la faja abdominal**

- i) Colocar la faja y conectar los tubos a las tomas situadas sobre la faja misma, teniendo cuidado con conectar más para arriba el tubo puesto sobre el conector más alto de la faja;*
- ii) Después de haber conectado los tubos a la faja, conectar los tubos a uno de los dos conectores de salida aire de la presoterapia;*

*iii) Conectar el jack de Stop de aire (proporcionado con el equipo) al conector de salida no ocupado por el aplicador.*

**c) Empleo del brazo**

*i) Colocar el brazo, y conectar los tubos a las tomas puestas sobre el brazo mismo, teniendo cuidado con conectar más para arriba el tubo más largo al conector puesto en la parte superior del brazo;*

*ii) Después de haber conectado los tubos al brazo, conectar los tubos a uno de los dos conectores de salida aire de la presoterapia;*

*iii) Conectar el jack de Stop de aire (proporcionado con el equipo) al conector de salida no ocupado por el aplicador.*

**d) Empleo simultáneo de la faja abdominal y las perneras**

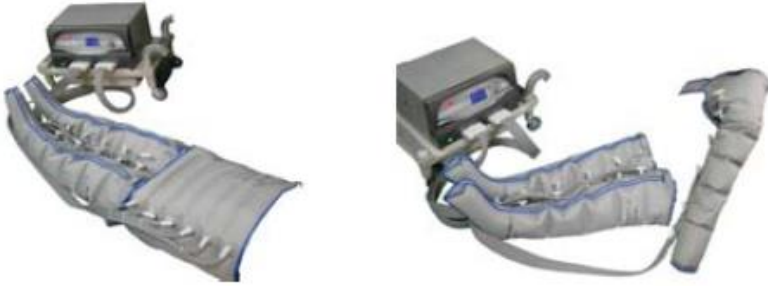
*i) Colocar las perneras (ver párrafo relativo al empleo de las perneras y la faja abdominal) ver párrafo relativo al empleo de la faja abdominal;*

*ii) Insertar las plantillas de presión en las extremidades inferiores de las perneras, bajo la planta del pie;*

*iii) Conectar los 12 tubos del conector de dos derivaciones, dotado en dotación, a las 12 tomas puestas respectivamente sobre las dos perneras, 6 tomas sobre la pernera izquierda + 6 tomas sobre la pernera derecha. Se ruega tener cuidado con conectar más para arriba el tubo más largo al conector puesto sobre cada pernera;*

*iv) Conectar los 6 tubos del conector a 1 derivación a las 6 tomas puestas sobre la faja abdominal;*

*v) Después de haber conectado los tubos relativos a las perneras y a la faja abdominal, conectar los tubos a los dos conectores de salida aire apuesta sobre la máquina.*



*N.B. Seguir las mismas instrucciones en el caso se quiera efectuar la terapia conectando al mismo tiempo las dos perneras y el brazo.*

3) Selección del programa (tecla MODE sobre el display gráfico)

a) *Seleccionar con la tecla MODE uno entre las 5 diferentes modalidades de hinchado de las cámaras de aire:*

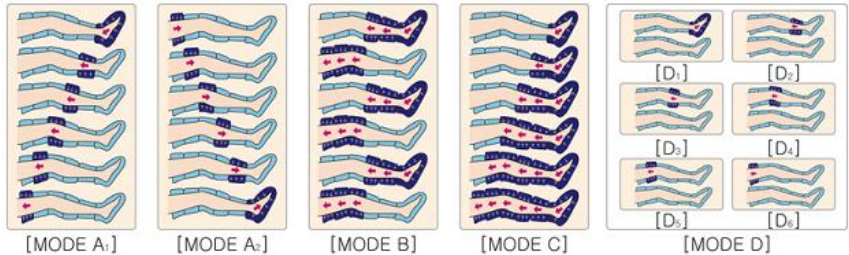
*A1: después de haber llevado todas las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en la primera cámara, extrema inferior, según la presión definida y de forma secuencial luego a todas las otras cámaras de aire en sentido distal-proximal.*

*A2: después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en la sexta cámara, extremo superior, según la presión definida y luego en todas las otras cámaras de aire de modo secuencial próximo-distal.*

*B: después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en las tres cámaras iniciales y una vez alcanzada la presión programada empieza el hinchado de las tres cámaras siguientes, hacia distal-proximal.*

*C: después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina insufla aire en la primera cámara, extrema inferior, según la presión definida y a seguir luego todas las otras cámaras en sentido distal-proximal manteniendo con presión la cámara anterior.*

*D(1-2-3-4-5-6): después de haber llevado las cámaras de aire a régimen de presión la máquina sólo insufla aire en la cámara de aire seleccionada, MODE D1 cámara 1; MODE D2 cámara 2;.; MODE D6 cámara6).*



- 4) Regulación de la velocidad (tecla VELOCIDAD sobre el display gráfico)
- a) *Seleccionar la velocidad del flujo de aire en las cámaras comprimiendo la tecla VELOCIDAD. Es posible elegir entre 8 niveles de velocidad del flujo de aire.*
  - b) *Una vez ya encaminada la terapia no será posible modificar el valor de la velocidad programado.*



- 5) Regulación del tiempo de terapia (tecla TEMPORIZADOR UP/DOWN sobre el display gráfico)
- a) *El tiempo de terapia puede ser programado de 0 a 99 minutos por las flechas UP para incrementar y DOWN para disminuir, a intervalos de 5 minutos;*
  - b) *Se aconseja iniciar con tiempos relativamente breves, 5-10 minutos, por luego aumentar con el pasar de los tratamientos;*

- c) *Una vez ya iniciada la terapia no será posible modificar el tiempo de terapia programado.*
- 6) Regulación de la presión
- a) *La presión del aire en las cámaras puede ser regulada desde 0 a la máxima presión, unos 240 mmHg  $\pm$  10%, girando el mando en sentido horario;*
- b) *La presoterapia empezará a entregar aire en las cámaras de compresión superado el umbral mínimo de 10 mmHg;*
- c) *Iniciar con una presión intermedia y subir progresivamente según la necesidad.*
- 7) Inicio de la terapia (tecla START/STOP sobre el display gráfico)
- a) *Con la tecla START/STOP ahora es posible dar inicio a la terapia; en cualquier momento se puede interrumpir el tratamiento comprimiendo de nuevo la tecla START/STOP, el aparato tiene en memoria el tiempo programado;*
- b) *Para interrumpir la terapia comprimir la tecla STOP y llevar el interruptor en posición OFF.*

## Resolución de los problemas

Problema	Solución
Power Q-6000 Plus no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar la conexión a la red eléctrica</li> <li>• Verificar el pulsante ON/OFF de encendido</li> <li>• Verificar el buen estado del cable de alimentación</li> </ul>
Power Q-6000 Plus emite a uno extraño silbido parecido a una fuga de aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar la presencia de daños en los tubos o en los conectores</li> <li>• Verificar la correcta conexión de los accesorios a la máquina</li> <li>• Verificar que los tubos no estén doblados o chatos</li> </ul>

<p>No hay presión o el aire no llega a los aplicadores</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar la correcta conexión del conector del aplicador al aparato</li> <li>• Verificar que los tubos no están doblados o chatos</li> <li>• Verificar que las cámaras de aire se hinchen de manera rítmica y progresiva</li> </ul>
<p>El aire entra continuo en las cámaras o se siente una pérdida de aire en los aplicadores</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar la presencia de agujeros o daños en las cámaras de aire. Si no se hallan pérdidas de aire, apagar el aparato, reiniciarlo y verificar el correcto funcionamiento.</li> </ul>

## Advertencias

Las advertencias que siguen garantizan la seguridad del usuario y se exponen para prevenir daños o lesiones.

Os rogamos leer cuidadosamente antes de utilizar Power Q-6000 Plus.



**Peligro**

Peligro de lesiones graves en el caso de no seguir las siguientes instrucciones



**Atención**

Peligro de accidentes o daños al aparato en el caso de no seguir las siguientes instrucciones

**Indicaciones**



Indicación de prohibición



Indicación de no desmontar y/o abrir el aparato

















Prestar atención



Desconectar el cable de alimentación de la toma de roío





<p>No uses el aparato en presencia de inflamaciones agudas o heridas. Riesgo de infecciones.</p>  	<p>Consultar al médico para el empleo en pacientes afectados de cáncer, problemas intestinales, fracturas, trombosis agudas y otras patologías</p>  
<p>No utilices el aparato en el caso sentir dolor o sensaciones desagradables.</p>  	<p>Para los primeros tratamientos no superar los 20 minutos. Se aconseja iniciar con sesiones de 5/10 minutos</p>  
<p>Sólo utilizar sobre personas adultas y conscientes</p> 	<p>Atención no verter líquidos u otras sustancias sobre el aparato. La penetración de líquidos podría causar graves daños.</p>  
<p>En caso de funcionamiento sospechoso o defectuoso no abrir o intentar arreglar el aparato. No utilices el aparato. Peligro de choque eléctrico. Contactar con el fabricante o distribuidor.</p> 	<p>No conectes o desconectes el aparato de la toma de red con las manos húmedas o mojadas. Peligro de choque eléctrico</p>  

Sólo utilizar con tomas de corriente 220V. Peligro de choque eléctrico. Desconectar el aparato de la red cuando no este en uso.



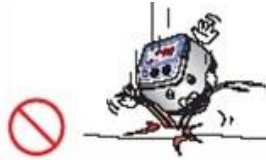
No pises, dobles o perjudiques el cable eléctrico. Peligro de choque eléctrico.



Evitar conectar muchos aparatos a una única toma múltiple. Peligro de sobrecalentamiento.



Evitar golpes o caídas del aparato.



## Atención

No te muevas cuando estés conectado al aparato.



No expongas el aparato a la luz solar directa y no utilices o almacenes cerca de fuentes de calor.



<p>No apoyes objetos sobre el aparato o a sus partes, tubos de empalme, aplicadores etc.</p> 	<p>En el caso de utilizar el producto después de un largo período de inactividad o en lugares fríos, podría no funcionar correctamente: hacerlo funcionar en vacío 3/4 veces variando progresivamente la intensidad.</p> 
<p>Para la limpieza del producto usar un paño blando. No uses detergentes, solventes u otras sustancias químicas que podrían perjudicar el aparato.</p> 	<p>No dobles o anudes los tubos de empalme.</p> 
<p>No utilices el aparato para objetivos diferentes de aquellos previstos.</p> 	<p>Producto sujeto a la normativa RAEE correspondiente a la recolección selectiva de residuos. Eliminar en las áreas adecuadas</p> 

## Manutención, transporte y almacenamiento

Si se utiliza tal como indica el presente manual, no se precisa otro tipo de mantenimiento.

### Precauciones para el transporte

No hay particulares cuidados que usar durante el transporte: se aconseja en todo caso colocar el Power Q-6000 Plus y los respectivos accesorios en su caja después de cada empleo.

### Precauciones para el almacenamiento

La instrumentación es protegida hasta las condiciones ambientales siguientes:

Sin la caja en que viene:

temperatura entorno	de +5 a + 40 °C
humedad relativa	del 30 al 80%
presión	de 500 a 1060 hPa

Con la caja propia del equipo

temperatura entorno	de -10 a +55 °C
humedad relativa	del 10 al 90%
presión	de 500 a 1060 hPa

## Garantía

El aparato está cubierto por la garantía del fabricante: 2 años por defectos de fabricación.

No se reconoce garantía en el caso en que:

- Se hallen daños causados por agentes externos, uso impropio o empleo diferente al previsto en el presente manual;
- Se hallen modificaciones o reparaciones del aparato o sus partes no efectuadas por personal calificado y/o autorizado por el fabricante;
- Se utilicen componentes e/o accesorios no originales proporcionados por el fabricante.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre del aparato	Aparato por presoterapia
Modelo	Power Q-6000 Plus
Número de serie	Sobre cuerpo de la máquina y embalaje
Período de garantía	Aparato: 2 año, aplicadores: 3 meses
Fecha de adquisición	Año Mes Día

## Asistencia

El distribuidor es responsable de la asistencia técnica sobre el equipo. Para cualquier intervención sobre la asistencia técnica dirigirse a:

**I.A.C.E.R. S.r.l.**  
Calle S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE) -ITALY  
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

La documentación técnica relativa a posibles reparaciones puede ser proporcionada, pero sólo previa autorización empresarial y sólo después de haber dado instrucción adecuada al personal empleado en las reparaciones.

## Repuestos

El distribuidor se hace responsable de ofrecer los repuestos originales para los equipos. Para solicitarlos:

**I.A.C.E.R. S.r.l.**  
Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)  
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

Al objeto del mantenimiento de la garantía, de la función y seguridad del producto se deben usar exclusivamente repuestos originales proporcionados por el distribuidor.

POWER Q-6000 Plus es fabricado por:



IACER SRL es el Mandatario en la Comunidad Europea encargado por el Fabricante para el producto Power Q-6000 Plus y el representante único del mismo.

*Power Q-6000 Plus. Todos los derechos son reservados. El logo  
I.A.C.E.R. Srl*



*es de exclusiva propiedad de  
y registrado.*

---

**I.A.C.E.R.S.r.l. SU**

*Sede operativa:*

30030 Martellago (VE) - Via. S. Pertini 24/A  
Tel +39 041 5401356 - Fax +39 041 5402684

*Sede legale:*

S. Marco 2757 - 30124 Venezia  
Cod. Fisc./P.IVA IT 00185480274  
R.E.A. VE N. 120250 - M. VE001767  
Cap.Soc. € 110.000,00 i.v.  
[www.iacer.ve.it](http://www.iacer.ve.it) - [iacer@iacer.it](mailto:iacer@iacer.it)

---